

324507-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Waste disposal site construction work – AZV Hersfeld-Rotenburg:

Baumaßnahme Basisabdichtung BA 4.1 und 4.2

OJ S 91/2026 12/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Abfallwirtschafts-Zweckverband Landkreis Hersfeld-Rotenburg (AZV)

R-phost: vergabe@kanzlei-dagefoerde.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: AZV Hersfeld-Rotenburg: Baumaßnahme Basisabdichtung BA 4.1 und 4.2

Cur síos: Der Abfallwirtschafts-Zweckverband Landkreis Hersfeld-Rotenburg ("AZV") plant, die Basisabdichtung der Deponie "Am Mittelrück" um den sogenannten 4. Bauabschnitt (BA 4) zu erweitern. Die genehmigungsrechtliche Grundlage ist die Änderungsplangenehmigung des Regierungspräsidiums Kassel vom 27.03.2026, die den bisherigen Genehmigungsstand für die Deponie an die geänderte Planung und die aktuellen Vorschriften anpasst. Ein Auszug aus dem Bescheid liegt als Anlage 14 den Ausschreibungsunterlagen bei. Auf Anfrage kann der gesamte Bescheid zur Verfügung gestellt werden. Der BA 4 soll in 3 Teilabschnitten (auch "Betriebsabschnitte" genannt) hergestellt und in Betrieb genommen werden. Zwei dieser Betriebsabschnitte (BA 4.1 und BA 4.2) sind Gegenstand dieser Vergabe. Die Ausschreibung des BA 4.3 erfolgt voraussichtlich erst um das Jahr 2029 und ist ausdrücklich nicht Gegenstand dieser Vergabe. Die angefragten Leistungen, die durch den Bieter zu erbringen sind, beziehen sich daher nur auf die Betriebsabschnitte BA 4.1 und BA 4.2. Die Baugrenze zwischen BA 4.2 und BA 4.3 ist z.B. in Plan Nr. 3.3 dargestellt und liegt ca. am Gefällewechsel von 1,5 % auf 1,0 %. Um möglichst zeitnah weitere Ablagerungsflächen zur Gewährleistung der Entsorgungssicherheit zur Verfügung zu haben, wird die Herstellung des BA 4.1 priorisiert, damit möglichst zeitnah eine (Teil-)Abnahme des BA 4.1 erreicht werden kann und dieser für die Abfallablagerung zur Verfügung steht. Die Herstellung des BA 4.2 schließt jedoch nahtlos daran an. Ein Vorschlag zum Bauablauf ist im beiliegenden Bauzeitenplan gemacht (vgl. Anlage 3).

Aitheantóir an nós imeachta: c47c2a0c-fb4c-45ec-93ba-39fb4c508b36

Aitheantóir inmheánach: 42-2025

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45222110 Waste disposal site construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Deponie "Am Mittelrück", Hersfelder Straße/Forsthausweg

Baile: Ludwigsau

Cód poist: 36251

Foroinn tíre (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Deponie "Am Mittelrück" liegt nordöstlich der Stadt Bad Hersfeld, ca. 800 m nördlich der Ortschaft Kathus. Die Deponie befindet sich auf einem Höhenzug des Fulda-Werra-Berglands, der von der Bundesautobahn A 4 im Osten, der Bundesstraße B 62 im Süden und der Bundesstraße B 27 im Nordwesten eingerahmt wird. Die Zufahrt zum Deponiegelände erfolgt über die B 27 von Westen aus dem Ortsteil Friedlos der Gemeinde Ludwigsau. Über die B 27 ist die Deponie auch an den Fernverkehr angebunden. In Plan Nr. 1 ist das Projektgebiet in der Übersichtskarte, M 1 : 25.000, dargestellt, die zu bebauende Fläche der Deponie ist im Bestandsplan (Plan Nr. 2) im Maßstab 1 : 500 dargestellt.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YBLMKMS# Wichtige Informationen: I. Verpflichtung zur Ortsbesichtigung (Teil A, Abschnitt R der Vergabeunterlagen): Jedes Unternehmen, das ein Angebot abgeben will, muss während der Angebotsfrist eine Ortsbesichtigung auf dem Gelände des Entsorgungszentrums Hersfeld-Rotenburg / Deponie "Am Mittelrück" des AZV Hersfeld-Rotenburg durchführen. Angebote, denen keine Ortsbesichtigung vorausgegangen ist, werden nicht berücksichtigt. Zum Nachweis der Besichtigung ist mit dem Angebot ein unterzeichnetes Besichtigungsprotokoll (Anlage D05) einzureichen. Die Termine für die Ortsbesichtigung sind ausschließlich zu den Öffnungszeiten des Entsorgungszentrums möglich. Sie sind mindestens 48 Stunden im Voraus mitzuteilen und mit folgendem Ansprechpartner abzustimmen: Jan-Niclas Heß Stellv. Geschäftsführer Entsorgungszentrum Tel.: 06621 799 540 10 Mobil: 0171 5502131 E-Mail: jan-niclas.hess@azv-hef-rof.de oder Jörg Gossmann Geschäftsführer Tel.: 06621 9237 11 Mobil: 0170 4549317 E-Mail: joerg.gossmann@azv-hef-rof.de II. Genehmigungsbescheid vom 27.03.2026 Mit den Vergabeunterlagen wird aufgrund sensibler Informationen lediglich ein Auszug des Genehmigungsbescheids vom 27.03.2026 mit den relevanten Informationen als Anlage 14 zur Leistungsbeschreibung zur Verfügung gestellt. Auf Anfrage kann der gesamte Bescheid zur Verfügung gestellt werden. Dies ist über das Vergabeportal über eine Bieternachricht anzufordern.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der Bieter hat zu erklären, dass keine zwingenden oder fakultativen Ausschlussgründe i. S. d. §§ 123, 124 GWB bestehen und Auskünfte und zu etwaigen Selbstreinigungsmaßnahmen abzugeben; ferner eine Eigenerklärung über das Vorliegen oder Nichtvorliegen von Ausschlussgründen im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576. Verstöße gegen § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes. Die Erklärung gemäß § 4 HVTG ist mit dem Angebot abzugeben.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche) § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen.

Calaois: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden.

Éilliú: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 232, 232a Absatz 1 bis 5, §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Dócmhainneacht: wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: wenn über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: bei Einstellung der beruflichen Tätigkeit

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: wenn Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse

abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: wenn das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: wenn der öffentliche Auftraggeber über hinreichende Anhaltspunkte dafür verfügt, dass das Unternehmen mit anderen Unternehmen Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: wenn ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: wenn eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: wenn das Unternehmen a) versucht hat, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: AZV Hersfeld-Rotenburg: Baumaßnahme Basisabdichtung BA 4.1 und 4.2

Cur síos: Vorgesehen ist, die Deponie "Am Mittelrück" durch den Bau einer neuen Basisabdichtung im Bauabschnitt 4 (BA 4) nordöstlich des Bestands zu erweitern. Die neue Basisabdichtung soll an die vorhandene Basisabdichtung der Bauabschnitte 3.1 und 3.2 anschließen. Es ist vorgesehen, den BA 4 zweizeitig zu errichten. Mit dem hier ausgeschrieben Verfahren sollen die ersten beiden Betriebsabschnitte BA 4.1 und BA 4.2 hergestellt werden. Die den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden Ausführungspläne stellen entsprechend nur diese Abschnitte dar. Die Fläche der herzustellenden Basisabdichtung beträgt auf ca. 36.500 m². Mit dem Bau ist schnellstmöglich zu beginnen. Beide Abschnitte werden in einer Maßnahme hergestellt, die voraussichtlich in 10/27 abgeschlossen sein wird. Ein orientierender Bauzeitenplan liegt in Anlage 3 bei. Der Betriebsabschnitt 4.3 wird zu einem späteren Zeitpunkt (ca. 2029) errichtet und ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung. Die einzelnen Leistungen sind detailliert in den Vergabeunterlagen beschrieben, insbesondere in der Leistungsbeschreibung (Teil B der Vergabeunterlagen), sowie dem Leistungsverzeichnis

(Anlage 1 zur Leistungsbeschreibung). Gem. Massenbilanz ist für die Herstellung der Betriebsabschnitte 4.1 und 4.2 insgesamt ca. 120.000 m³ Boden auszuheben. Ca. 36.500 m³ hiervon sollen als technische Barriere wiederverwendet werden, weitere ca. 30.500 m³ sollen beim Bau der mineralischen Dichtung inkl. der Randwälle verwendet werden. Als Verbesserung der geologischen Barriere und technische Maßnahme als Ersatz für die geologische Barriere wird gem. DepV, Anhang 1, eine künstliche mineralische Barriere hergestellt. Der Aufbau des vorgesehenen Basisabdichtungssystem ist detailliert in den Vergabeunterlagen beschrieben. Wie beschrieben wird der BA 4 in drei Betriebsabschnitten hergestellt. Der 1. Betriebsabschnitt wird an den BA 3.1 anschließen und eine Breite von ca. 90 m aufweisen, der 2. Betriebsabschnitt schließt nahtlos an den ersten an und erstreckt sich bis zum Knick im Längsgefälle von 1,5 % auf 1,0 %. Solange Betriebsabschnitte unbelegt sind, sollen die Felder hydraulisch voneinander getrennt werden, um den Zufluss zur SiRA zu begrenzen. Hierfür werden provisorisch aufgestellte Dichtungsbahnen angeschweißt, der Ablauf durch die Sickerwasserohre wird durch einen Schieber begrenzt.

Aitheantóir inmheánach: 42-2025

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45222110 Waste disposal site construction work

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber hat folgende Bedarfspositionen vorgesehen. Diese Positionen sind als Bedarfspositionen aufzufassen, auch wenn hier der Gesamtpreis aufgeworfen wird und in die Bewertung des Angebots mit einfließt. Diese Leistungen werden nur auf Anweisung des AG oder der örtlichen Bauüberwachung durchgeführt und auch nur durch den AG oder die öBÜ anerkannt. - LV Ziff. 2..1 bis 2..11 (Arbeitsschutz) - LV Ziff. 3..4 und 3..5 (Vorbereitende Arbeiten - Baum fällen) - LV Ziff. 3..8 (Vorbereitende Arbeiten - Entsorgung Material Betriebsweg) - LV Ziff. 3..18 (Vorbereitende Arbeiten - Entsorgung Abfallinventar) - LV Ziff. 3..19 (Vorbereitende Arbeiten - Umlagern von gefährlichem Abfallinventar) - LV Ziff. 5..4 (Probefeld Basisabdichtung - Rückbau Probefeld) - LV Ziff. 7..2 (Herstellung mineralische Dichtung - Material für mineralische Dichtung) - LV Ziff. 13..2 (Rohre- Schächte, Bauteile - Kompostwasserleitung, PEHD da 90) Hinweis:

Stundenlohnarbeiten sind grundsätzlich als Bedarfspositionen aufzufassen.

Stundenlohnarbeiten werden nur auf Anweisung der örtlichen Bauüberwachung oder des AGs durchgeführt und nur durch diese anerkannt. Angeboten wird für den jeweiligen Stundensatz ein Verrechnungssatz, der sämtliche Aufwendungen enthält, insbesondere den tatsächlichen Lohn, einschl. vermögenswirksamer Leistungen mit Zuschlägen für Gemeinkosten (Sozialkassenbeiträge, Winterbauumlage und dgl.), sowie Lohn- und Gehaltsnebenkosten. Zuschläge für Überstunden sind eingerechnet, nicht eingerechnet sind jedoch Zuschläge für Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeiten. Für Baugeräte wird für die jeweiligen Geräte ein Verrechnungssatz angeboten, der sämtliche Aufwendungen für den Einsatz des Baugerätes enthält, insbesondere Gerätevorhalte- und Betriebsstoffkosten sowie sämtliche Zuschläge, einschl. der Kosten für das Bedienungspersonal. Der Verrechnungssatz gilt für das zum Zeitpunkt des Abrufes einsatzbereit auf der Baustelle befindliche Baugerät. Abgerechnet wird nach tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Deponie "Am Mittelrück", Hersfelder Straße/Forsthausweg

Baile: Ludwigsau

Cód poist: 36251

Foroinn tíre (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Deponie "Am Mittelrück" liegt nordöstlich der Stadt Bad Hersfeld, ca. 800 m nördlich der Ortschaft Kathus. Die Deponie befindet sich auf einem Höhenzug des Fulda-Werra-Berglands, der von der Bundesautobahn A 4 im Osten, der Bundesstraße B 62 im Süden und der Bundesstraße B 27 im Nordwesten eingerahmt wird. Die Zufahrt zum Deponiegelände erfolgt über die B 27 von Westen aus dem Ortsteil Friedlos der Gemeinde Ludwigsau. Über die B 27 ist die Deponie auch an den Fernverkehr angebunden. In Plan Nr. 1 ist das Projektgebiet in der Übersichtskarte, M 1 : 25.000, dargestellt, die zu bebauende Fläche der Deponie ist im Bestandsplan (Plan Nr. 2) im Maßstab 1 : 500 dargestellt.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Der Auftraggeber hat neben den optionalen Positionen (Bedarfspositionen)

Wahlpositionen (Alternativpositionen) vorgesehen: - 9..2 als Wahlposition (Alternative) zu 9..1 (Grundposition). - 11..2 als Wahlposition (Alternative) zu 11..1 (Grundposition). Die Bieter haben jeweils sowohl die Grundposition als auch die zugehörige Wahlposition anzubieten. Der Auftraggeber entscheidet nach Angebotsöffnung und vor Zuschlagserteilung, ob die Grundposition oder die jeweilige Wahlposition zur Ausführung gelangt. Die jeweils berücksichtigte Position wird bei der Angebotswertung im Rahmen des Angebotspreises berücksichtigt. Hinweis zur Laufzeit des Vertrages: Bei dem Beginn der Laufzeit des Vertrages handelt es sich um einen Platzhalter. Mit der Ausführung ist innerhalb von 12 Werktagen nach Zugang der Aufforderung durch den Auftraggeber zu beginnen (§ 5 Absatz 2 Satz 2 VOB/B).

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Zum Schutz von Boden, Wasser, Natur und Landschaft hat der AN die durch die Arbeiten hervorgerufenen Beeinträchtigungen auf das unvermeidbare Maß einzuschränken.

Eine Versickerung von grundwassergefährdeten Flüssigkeiten ist durch geeignete

Maßnahmen auszuschließen. Ebenso ist eine Lagerung von Deponieersatzbaustoffen oder anderen Stoffen mit eluierbaren Schadstoffen auf nicht gedichteten Flächen untersagt.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unterlagen und Unbedenklichkeitsbescheinigungen für die Prüfung der Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung. Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen einzureichen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug, - Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) oder bei der Industrie- und Handelskammer, - aktuelle (gültige) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen

Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist, - aktuelle (gültige) Bescheinigung der Krankenkasse über die ordnungsgemäße Abführung der Sozialversicherungsbeiträge, - aktuelle (gültige) Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG, - aktuelle (gültige) qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den Umsatz des Bieters in den Jahren 2023 bis 2025 (insgesamt und aus vergleichbaren Bauleistungen). Der Auftraggeber behält sich vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Bestehen bzw. der Bereitschaft zum Abschluss einer branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung. Deckungssumme für Personen- und Sachschäden und Vermögensschäden (inkl. Umweltschäden) je Schadensfall mindestens 7,5 Mio. EUR. Diese Deckungssummen müssen pro Jahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen. Vor Erteilung des Zuschlags ist auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers ein Nachweis der Versicherung einzureichen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärungen über mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare frühere Aufträge. Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben durch Nachfrage bei den als Referenz genannten Auftraggebern zu überprüfen. Es sind mindestens drei vergleichbare Referenzleistungen über vergleichbare frühere Aufträge der letzten fünf Jahre vorzulegen, die alle folgenden Merkmale aufweisen: - Neubau und/oder Umbau einer Maßnahme mit vergleichbarem baulichen Anforderungsprofil. - Bauvolumen des Referenzobjektes mind. 3 Mio. EUR (netto). - Fläche der Baumaßnahme größer als 20.000 m². Mindestens eine Referenz muss überdies die Errichtung/Herstellung einer vergleichbaren Basisabdichtung mit Kunststoffdichtungsbahn und mit mineralischer Dichtung beinhalten.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Personalstand im Jahresdurchschnitt in den Jahren 2023 bis 2025, gegliedert nach Lohngruppen einschließlich des gesondert auszuweisenden technischen Leitungspersonals.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum vorgesehenen Projektleiter und stellv. Projektleiter, Bauleiter und stellv. Bauleiter unter Angabe von Name, beruflicher Qualifikation und Berufserfahrung in Jahren. Die als Projektleiter und stellv. Projektleiter, Bauleiter und stellv. Bauleiter vorgesehenen Personen müssen jeweils mindestens fünf Jahre Berufserfahrung in vergleichbaren Projekten nachweisen können.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über die für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung dazu, ob und ggf. welche Leistungen an Nachunternehmer übertragen werden sollen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Auftraggeber wird das wirtschaftlichste Angebot im Sinne von § 127 GWB alleine nach dem Angebotspreis gemäß des vom Bieter ausgefüllten Leistungsverzeichnisses (Anlage D05) ermitteln. Das wirtschaftlichste Angebot ist das mit dem geringsten Angebotspreis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMKMS/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Der Auftraggeber wickelt das gesamte Vergabeverfahren in elektronischer Form über die Vergabepattform DTVP ab. Insbesondere erfolgen die Kommunikation zwischen Auftraggeber und Unternehmen sowie die Einreichung von Teilnahmeanträgen und Angeboten ausschließlich in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMKMS>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMKMS>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Siehe Anlage C01 (Besondere Vertragsbedingungen):

Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B): Es ist Sicherheit für die

Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne

Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für

Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 08/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber wird von den Bietern unter Einhaltung des Transparenz- und Gleichbehandlungsgebotes gemäß § 16a VOB/A EU Unterlagen nachfordern, deren Nachforderung vergaberechtlich zulässig ist.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 08/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Bad Hersfeld, Hannover

Eolas breise: Der Auftraggeber wird von der DAGEFÖRDE Öffentliches Wirtschaftsrecht Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Podbielskistraße 344, 30655 Hannover, im Rahmen des Vergabeverfahrens unterstützt. Alle von Bietern eingereichten Unterlagen werden deshalb neben Beschäftigten des Auftraggebers auch den Mitarbeitern der Rechtsanwaltsgesellschaft zugänglich gemacht. Die Mitarbeiter unterliegen hinsichtlich aller Informationen zu den Bietern und hinsichtlich der Inhalte der Angebote von Berufs wegen einer umfassenden Verschwiegenheitspflicht. Die Angebote werden elektronisch im Vier-Augen-Prinzip geöffnet.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die

Auftragsausführungsbedingungen sind in den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung und den beigefügten Anlagen beschrieben.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass von einer Bietergemeinschaft eine gesamtschuldnerische Haftung verlangt wird. Hierzu ist ggf. mit dem Angebot die Bietergemeinschaftserklärung (Anlage D04) in von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft rechtsverbindlich unterzeichneter Form abzugeben.

Socrú airgeadais: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Hessen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Das Vergabeverfahren unterliegt der Nachprüfung in einem Nachprüfungsverfahren gemäß § 155 ff. GWB. Die zuständige Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag an (§ 160 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Abfallwirtschafts-Zweckverband Landkreis Hersfeld-Rotenburg (AZV)
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Abfallwirtschafts-Zweckverband Landkreis Hersfeld-Rotenburg (AZV)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Abfallwirtschafts-Zweckverband Landkreis Hersfeld-Rotenburg (AZV)
Uimhir chlárúcháin: DE244904486
Seoladh poist: Kleine Industriestraße 6
Baile: Bad Hersfeld
Cód poist: 36251
Foroinn tíre (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@kanzlei-dagefoerde.de
Teil.: +49 511 59097560
Facs: +49 511 59097566
Seoladh idirlín: <http://www.azv-hef-rof.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: DAGEFÖRDE Öffentliches Wirtschaftsrecht Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Uimhir chlárúcháin: DE328089380
Seoladh poist: Podbielskistraße 344
Baile: Hannover
Cód poist: 30655
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@kanzlei-dagefoerde.de
Teil.: +49 511 59097560
Facs: +49 511 59097566
Seoladh idirlín: <http://www.kanzlei-dagefoerde.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen
Uimhir chlárúcháin: 06151 12-6603
Seoladh poist: Luisenplatz 2
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de
Teil.: +49 6151 12 6603
Facs: +49 611 327 648534

Seoladh idirlín: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 89b1452a-09f8-490c-b440-f8eef741a0d7 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/05/2026 17:44:33 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 324507-2026

Uimhir eagráin IO S: 91/2026

Dáta foilsithe: 12/05/2026